



The Saskatchewan Gazette

PUBLISHED WEEKLY BY AUTHORITY OF THE KING'S PRINTER/PUBLIÉE CHAQUE SEMAINE SOUS L'AUTORITÉ DE L'IMPRIMEUR DE LA REINE

PART II/PARTIE II

Volume 119

REGINA, FRIDAY, MARCH 10, 2023/REGINA, vendredi 10 mars 2023

No. 10/n° 10

PART II/PARTIE II

REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN/ RÈGLEMENTS RÉVISÉS DE LA SASKATCHEWAN

TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

SR 12/2023/ RS 12/2023	<i>The Education Funding Amendment Regulations, 2023/ Règlement modificatif de 2023 sur le financement de l'éducation.....</i>	52/53
SR 13/2023/ RS 13/2023	<i>The Registered Independent Schools Amendment Regulations, 2023/Règlement modificatif de 2023 sur les écoles indépendantes inscrites.....</i>	54/55

Revised Regulations of Saskatchewan 2023/ Règlements Révisés de la Saskatchewan 2023

February 3, 2023

<i>The Provincial Sales Tax (Admissions) Amendment Regulations, 2023</i>	SR 1/2023
<i>The Mineral Exploration Tax Credit Amendment Regulations, 2023</i>	SR 2/2023

February 10, 2023

<i>The Securities Commission (Adoption of National Instruments) (NI 13-101, NI 45-102 and NI 45-106) Amendment Regulations, 2022</i>	SR 3/2023
--	-----------

February 17, 2023

<i>The 2023 Farm and Ranch Water Infrastructure Program Regulations</i>	F-8.001 Reg 52
<i>The Saskatchewan Pension Plan Amendment Regulations, 2023</i>	SR 4/2023
<i>The Cities (Local Tax Tools Limit) Amendment Regulations, 2023</i>	SR 5/2023
<i>The Municipalities (Local Tax Tools Limit) Amendment Regulations, 2023</i>	SR 6/2023
<i>The Northern Municipalities (Local Tax Tools Limit) Amendment Regulations, 2023</i>	SR 7/2023

February 24, 2023

<i>The Oil and Gas Tenure Registry Amendment Regulations, 2023</i>	SR 8/2023
<i>The Fire Safety Amendment Regulations, 2023</i>	SR 9/2023
<i>The Land Titles Amendment Regulations, 2023</i>	SR 10/2023
<i>The Insurance Amendment Regulations, 2023</i>	SR 11/2023

March 10, 2023

<i>The Education Funding Amendment Regulations, 2023/Règlement modificatif de 2023 sur le financement de l'éducation</i>	SR 12/2023/ RS 12/2023
<i>The Registered Independent Schools Amendment Regulations, 2023/Règlement modificatif de 2023 sur les écoles indépendantes inscrites</i>	SR 13/2023/ RS 13/2023

**SASKATCHEWAN
REGULATIONS 12/2023**

The Education Act, 1995

**RÈGLEMENT DE LA
SASKATCHEWAN 12/2023**

Loi de 1995 sur l'éducation

SASKATCHEWAN REGULATIONS 12/2023

The Education Act, 1995

Section 370

and

The Executive Government Administration Act

Sections 17 and 32

Order in Council 62/2023, dated March 1, 2023

(Filed March 2, 2023)

Title

1 These regulations may be cited as *The Education Funding Amendment Regulations, 2023*.

RRS c E-0.2 Reg 28 amended

2 *The Education Funding Regulations, 2018* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 2 amended

3 **Section 2 is amended by adding the following definitions in alphabetical order:**

“**certified independent school**” means a qualified independent school that holds a certified independent school certificate; (« *école indépendante certifiée* »)

“**certified independent school certificate**” means a valid certified independent school certificate issued pursuant to *The Registered Independent Schools Regulations*; (« *certificat d’école indépendante certifiée* »).

Section 3 amended

4 **Subsection 3(1) is amended:**

- (a) in the English version by striking out “and” after clause (b);
- (b) in the English version by adding “and” after clause (c); and
- (c) by adding the following clause after clause (c):

“(d) certified independent schools pursuant to section 17 of *The Executive Government Administration Act*”.

New Part 4.1

5 **The following Part is added after Part 4:**

“PART 4.1

Certified Independent Schools

“Operating grants

9.1(1) Subject to subsection (2), a certified independent school is eligible for an operating grant for each pupil enrolled in kindergarten to Grade 12 in the school who is a Saskatchewan resident, but who is not sponsored by a board of education.

RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 12/2023*Loi de 1995 sur l'éducation*

Article 370

et

Loi intitulée The Executive Government Administration Act

Articles 17 et 32

Décret en conseil 62/2023, en date du 1^{er} mars 2023

(Déposé le 2 mars 2023)

Titre**1** *Règlement modificatif de 2023 sur le financement de l'éducation.***Modification de RRS c E-0.2 Règl 28****2** Le *Règlement de 2018 sur le financement de l'éducation* est modifié de la manière énoncée dans le présent règlement.**Modification de l'article 2****3** **L'article 2 est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, des définitions suivantes :**

«**certificat d'école indépendante certifiée**» Certificat d'école indépendante certifiée, en cours de validité, délivré sous le régime du *Règlement sur les écoles indépendantes inscrites*. (*certified independent school certificate*)

«**école indépendante certifiée**» École indépendante qualifiée qui détient un certificat d'école indépendante certifiée. (*certified independent school*) ».

Modification de l'article 3**4** **Le paragraphe 3(1) est modifié :**

- a) **par suppression de « and » après l'alinéa b) de la version anglaise;**
- b) **par insertion de « and » à la fin de l'alinéa c) de la version anglaise;**
- c) **par insertion de l'alinéa suivant après l'alinéa c) :**

« d) aux écoles indépendantes certifiées, en application de l'article 17 de la loi intitulée *The Executive Government Administration Act* ».

Nouvelle partie 4.1**5** **La partie suivante est insérée après la partie 4 :**

« PARTIE 4.1

Écoles indépendantes certifiées**«Subventions de fonctionnement**

9.1(1) Sous réserve du paragraphe (2), les écoles indépendantes certifiées sont admissibles à une subvention de fonctionnement pour chaque élève qui, inscrit à l'école aux niveaux de la maternelle à la 12^e année, est résident de la Saskatchewan, mais n'est pas parrainé par une commission scolaire.

(2) Operating grants are payable to a certified independent school pursuant to subsection (1) only if the certified independent school provides the minister with any information that the minister may require with respect to the finances, structure and administration of the certified independent school.

“Capital grants

9.2 Capital grants are not payable to certified independent schools pursuant to these regulations”.

Coming into force

6 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 13/2023

The Education Act, 1995

Section 370

Order in Council 63/2023, dated March 1, 2023

(Filed March 2, 2023)

Title

1 These regulations may be cited as *The Registered Independent Schools Amendment Regulations, 2023*.

RRS c E-0.2 Reg 27 amended

2 *The Registered Independent Schools Regulations* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 2 amended

3 Section 2 is amended:

(a) in the definition of “certificate of qualification” by striking out “Part 4” and substituting “section 11”;

(b) in the English version, in the definition of “probation”:

(i) in the portion preceding clause (a) by adding “a” before “qualified independent school”; and

(ii) by adding “(« période d’essai »)” after clause (c);

(c) in the French version, in clause (a) of the definition of « école indépendante inscrite confessionnelle », by adding “ou organisation” after “une société”; and

(d) by adding the following definitions in alphabetical order:

“cancellation” means the permanent cancellation of, as the case requires:

(a) a certificate of registration, a certificate of qualification or a certified independent school certificate pursuant to section 14;

(b) a letter of eligibility pursuant to section 19; or

(c) a certificate of registration pursuant to clause 39(5)(a); (« annulation »)

(2) Des subventions de fonctionnement ne peuvent être versées à une école indépendante certifiée en vertu du paragraphe (1) que si celle-ci fournit au ministre tout renseignement dont il a besoin concernant les finances, la structure et l'administration de l'école.

«Subventions en capital

9.2 Les écoles indépendantes certifiées ne sont pas admissibles aux subventions en capital en vertu du présent règlement ».

Entrée en vigueur

6 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son dépôt auprès du registraire des règlements.

RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 13/2023

Loi de 1995 sur l'éducation

Article 370

Décret en conseil 63/2023, en date du 1^{er} mars 2023

(Déposé le 2 mars 2023)

Titre

1 *Règlement modificatif de 2023 sur les écoles indépendantes inscrites.*

Modification de RRS c E-0.2 Règl 27

2 Le *Règlement sur les écoles indépendantes inscrites* est modifié de la manière énoncée dans le présent règlement.

Modification de l'article 2

3 **L'article 2 est modifié :**

a) à la définition de « certificat de qualification », par suppression de « la partie 4 » et son remplacement par « l'article 11 »;

b) à la définition de « probation » de la version anglaise :

(i) dans le passage précédant l'alinéa a), par insertion de « a » devant « qualified independent school »;

(ii) par adjonction de « (« période d'essai ») » à la fin de l'alinéa c);

c) à l'alinéa a) de la définition de « école indépendante inscrite confessionnelle » de la version française, par insertion de « ou organisation » après « une société »;

d) par insertion, suivant l'ordre alphabétique, des définitions suivantes :

«annulation» Annulation permanente, selon le cas :

a) d'un certificat d'inscription, d'un certificat de qualification ou d'un certificat d'école indépendante certifiée, conformément à l'article 14;

b) d'une lettre d'admissibilité, conformément à l'article 19;

c) d'un certificat d'inscription, conformément à l'alinéa 39(5)a). (“cancellation”)

“**certified independent school**’ means a qualified independent school that holds a certified independent school certificate; (« *école indépendante certifiée* »)

“**certified independent school certificate**’ means a valid certified independent school certificate issued pursuant to section 11.2; (« *certificat d’école indépendante certifiée* »)

“**fiscal year**’ means a one-year period that:

- (a) commences on a day between July 1 and September 1 in one year; and
- (b) ends on a day between June 30 and August 31 of the following year, as the case may be; (« *exercice* »)

“**membership interest**’ means membership interest as defined in *The Non-profit Corporations Act, 1995* or *The Non-profit Corporations Act, 2022*, as the case may be; (« *intérêt de mutualité* » ou « *intérêt de membre* »)

“**suspension**’ means the temporary suspension of, as the case requires:

- (a) a certificate of registration, a certificate of qualification or a certified independent school certificate pursuant to section 14; or
- (b) a letter of eligibility pursuant to section 19. (« *suspension* »).

Section 4 amended

4 The following clause is added after clause 4(e):

“(f) certified independent schools”.

New Part 4

5 Part 4 is repealed and the following substituted:

“PART 4

Qualified and Certified Independent Schools

“Incorporation required

10(1) Every qualified independent school and certified independent school operating in Saskatchewan shall:

- (a) be incorporated or continued pursuant to *The Non-profit Corporations Act, 1995* or *The Non-profit Corporations Act, 2022*;
- (b) have a physical presence in Saskatchewan evidenced by the following:
 - (i) a school administration office located in Saskatchewan;
 - (ii) a Saskatchewan postal address; and
 - (iii) a Saskatchewan telephone number; and
- (c) be a separate corporation from any religious order or society that has a membership interest in or otherwise has a connection with the qualified independent school or certified independent school.

«**certificat d'école indépendante certifiée**» Certificat d'école indépendante certifiée, en cours de validité, délivré en vertu de l'article 11.2. (*"certified independent school certificate"*)

«**école indépendante certifiée**» École indépendante qualifiée qui détient un certificat d'école indépendante certifiée. (*"certified independent school"*)

«**exercice**» La période d'un an qui :

- a) commence entre le 1^{er} juillet et le 1^{er} septembre d'une année;
- b) se termine entre le 30 juin et le 31 août de l'année suivante, selon le cas. (*"fiscal year"*)

«**intérêt de mutualité**» ou «**intérêt de membre**» S'entend au sens défini dans la *Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif* ou la *Loi de 2022 sur les organisations sans but lucratif*, selon le cas. (*"membership interest"*)

«**suspension**» Suspension temporaire, selon le cas :

- a) d'un certificat d'inscription, d'un certificat de qualification ou d'un certificat d'école indépendante certifiée, conformément à l'article 14;
- b) d'une lettre d'admissibilité, conformément à l'article 19. (*"suspension"*) ».

Modification de l'article 4

4 L'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 4e) :

- « f) les écoles indépendantes certifiées ».

Nouvelle partie 4

5 La partie 4 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« PARTIE 4

Écoles indépendantes qualifiées et certifiées

«Personnalisation obligatoire

10(1) Chaque école indépendante qualifiée et chaque école indépendante certifiée qui est exploitée en Saskatchewan doit :

- a) être constituée en personne morale ou prorogée sous le régime de la *Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif* ou la *Loi de 2022 sur les organisations sans but lucratif*;
- b) avoir une présence physique en Saskatchewan, attestée par le fait qu'elle y possède, à la fois :
 - (i) un bureau d'administration scolaire,
 - (ii) une adresse postale,
 - (iii) un numéro de téléphone;
- c) être dotée d'une personnalité morale distincte de tout ordre religieux ou de toute société religieuse qui détient un intérêt de mutualité ou un intérêt de membre dans l'école indépendante qualifiée ou l'école indépendante certifiée ou qui lui est associé de quelque façon.

(2) The non-profit corporation incorporated or continued pursuant to subsection (1) must not conduct any business, carry on any activity or exercise any power other than for the purposes of the ownership, governance, administration, management and operation of the qualified independent school or the certified independent school, as the case may be.

(3) A qualified independent school or certified independent school that offers programs and courses at more than one location in Saskatchewan must be separately incorporated or continued pursuant to *The Non-profit Corporations Act, 1995* or *The Non-profit Corporations Act, 2022* for each location.

(4) Every qualified independent school and certified independent school operating in Saskatchewan on the day before the coming into force of *The Registered Independent Schools Amendment Regulations, 2023* shall comply with the requirements of this section not later than September 1, 2024.

“Application for certificate of qualification

10.1(1) A registered independent school may apply to the minister for a certificate of qualification as a qualified independent school if the registered independent school:

- (a) has lawfully operated as a registered independent school for at least 2 consecutive years immediately before making its application for a certificate of qualification;
- (b) is owned and operated by a non-profit corporation in accordance with section 10;
- (c) notwithstanding subsection 30(3), conforms to provincial curriculum policy, as determined by the minister;
- (d) provides approved educational programs and approved courses of study in accordance with the provincial curriculum policy, as determined by the minister;
- (e) in employing independent school teachers, employs only registered teachers who hold a valid Professional A Teacher’s Certificate issued pursuant to *The Registered Teachers Act*;
- (f) agrees to submit annual financial statements to the minister, in the form and within the period required by the minister;
- (g) keeps a full and accurate record of the proceedings, transactions and financial affairs of the registered independent school;
- (h) prepares or causes to be prepared any reports and returns concerning statistical data, budgetary information and the operation of the registered independent school that may be required from time to time by the minister;
- (i) agrees to be supervised and inspected by ministry officials;
- (j) complies with ministry policies, directives and administrative procedures, unless the minister agrees in writing to allow those policies, directives and administrative procedures to be adapted or amended to meet the needs of the registered independent school;
- (k) in the opinion of the minister, subscribes to the goals of education for Saskatchewan;

(2) La société ou l'organisation sans but lucratif constituée ou prorogée conformément au paragraphe (1) ne peut faire affaire, pratiquer des activités ou exercer des pouvoirs qu'aux fins de la propriété, de la gouvernance, de l'administration, de la gestion et de l'exploitation de l'école indépendante qualifiée ou de l'école indépendante certifiée, selon le cas.

(3) Toute école indépendante qualifiée ou école indépendante certifiée qui offre des programmes et des cours à plus d'un endroit en Saskatchewan doit être constituée ou prorogée séparément, sous le régime de la *Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif* ou de la *Loi de 2022 sur les organisations sans but lucratif*, à chaque endroit.

(4) Chaque école indépendante qualifiée et chaque école indépendante certifiée qui est exploitée en Saskatchewan la veille de l'entrée en vigueur du *Règlement modificatif de 2023 sur les écoles indépendantes inscrites* doit se conformer aux exigences du présent article au plus tard le 1^{er} septembre 2024.

«Demande de certificat de qualification

10.1(1) Une école indépendante inscrite peut présenter au ministre une demande de certificat de qualification attestant son statut d'école indépendante qualifiée, si elle satisfait aux conditions suivantes :

- a) elle a été exploitée légalement comme école indépendante inscrite depuis au moins 2 années consécutives au moment de présenter sa demande;
- b) elle appartient à une société ou organisation sans but lucratif conformément à l'article 10, et est exploitée par elle;
- c) malgré le paragraphe 30(3), elle respecte la politique provinciale relative au programme d'études établie par le ministre;
- d) elle offre des programmes pédagogiques approuvés et des cours scolaires approuvés, conformément à la politique provinciale relative au programme d'études établie par le ministre;
- e) les enseignants d'école indépendante qu'elle emploie sont tous des enseignants inscrits titulaires d'un brevet d'enseignement professionnel A en cours de validité, délivré en vertu de la loi intitulée *The Registered Teachers Act*;
- f) elle s'engage à remettre des états financiers annuels au ministre, en la forme et dans les délais qu'il prescrit;
- g) elle tient des dossiers complets et fidèles de ses délibérations, de ses activités et de ses opérations financières;
- h) elle prépare ou fait préparer les rapports statistiques, budgétaires et opérationnels sur son exploitation que le ministre peut demander;
- i) elle accepte d'être supervisée et inspectée par les fonctionnaires du ministère;
- j) elle se conforme aux politiques, directives et procédures administratives du ministère, à moins que le ministre accepte par écrit que ces politiques, directives et procédures administratives puissent être adaptées ou modifiées afin de répondre aux besoins de l'école indépendante inscrite;
- k) de l'avis du ministre, elle souscrit aux buts de l'éducation pour la Saskatchewan;

- (l) does not have an associate school agreement with a board of education or the conseil scolaire; and
- (m) in the preceding 24 months:
 - (i) has not been on probation as a registered independent school; and
 - (ii) has not had its certificate of registration suspended or cancelled.
- (2) An application pursuant to this section for a certificate of qualification must:
 - (a) be in the form required by the minister; and
 - (b) include any information that the minister may request to consider the application.

“Issuance of certificate of qualification

11(1) On receipt of an application pursuant to section 10.1, the minister may issue a certificate of qualification to the registered independent school if the minister is satisfied that:

- (a) the registered independent school meets the qualifications for certification set out in subsection 10.1(1); and
 - (b) the application is complete.
- (2) The minister may issue a certificate of qualification on any terms and conditions that the minister considers advisable.
- (3) A certificate of qualification certifies the registered independent school named in the certificate to be a qualified independent school in accordance with the terms and conditions of the certificate.
- (4) Qualified independent schools are eligible for operating grants pursuant to Part 4 of *The Education Funding Regulations, 2018*.

“Application for certified independent school certificate

11.1(1) A qualified independent school may apply to the minister for a certified independent school certificate if the qualified independent school:

- (a) continues to meet the qualifications for certification set out in subsection 10.1(1);
- (b) has lawfully operated as a qualified independent school for at least 5 consecutive years immediately before making its application for a certified independent school certificate;
- (c) has core learning resources that are approved by the minister for use in the school;
- (d) provides the core learning resources mentioned in clause (c) to the ministry for review at least once every 5 years or otherwise on the written request of the minister;
- (e) agrees to participate in all provincial assessment programs and provide resulting data to the ministry on an annual basis;
- (f) has enrolled, and continues to enrol, at least 150 full-time equivalent pupils to attend the school;

- l) elle n'a pas d'accord de fonctionnement comme école associée avec une commission scolaire ou le conseil scolaire;
 - m) dans les 24 mois qui précèdent :
 - (i) elle n'a pas fait l'objet d'une période d'essai comme école indépendante inscrite,
 - (ii) son certificat d'inscription n'a pas été suspendu ou annulé.
- (2) La demande de certificat de qualification présentée en vertu du présent article doit :
- a) être rédigée en la forme prescrite par le ministre;
 - b) comprendre tout renseignement que demande le ministre.

«Délivrance du certificat de qualification

11(1) Saisi de la demande visée à l'article 10.1, le ministre peut délivrer un certificat de qualification à l'école indépendante inscrite, s'il constate que les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'école indépendante inscrite satisfait aux conditions d'agrément énumérées au paragraphe 10.1(1);
 - b) la demande est complète.
- (2) Le ministre peut assortir le certificat de qualification des conditions qu'il estime indiquées.
- (3) Le certificat de qualification atteste que l'école indépendante inscrite y nommée est une école indépendante qualifiée, conformément aux conditions du certificat.
- (4) Les écoles indépendantes qualifiées sont admissibles aux subventions de fonctionnement prévues à la partie 4 du *Règlement de 2018 sur le financement de l'éducation*.

«Demande de certificat d'école indépendante certifiée

11.1(1) Une école indépendante qualifiée peut présenter au ministre une demande de certificat d'école indépendante certifiée, si elle satisfait aux conditions suivantes :

- a) elle continue de satisfaire aux conditions d'agrément énumérées au paragraphe 10.1(1);
- b) elle a été exploitée légalement comme école indépendante qualifiée depuis au moins 5 années consécutives au moment de présenter sa demande;
- c) elle dispose de ressources d'apprentissage de base approuvées par le ministre aux fins scolaires;
- d) au moins tous les 5 ans ou sur demande écrite du ministre, elle transmet au ministère, pour contrôle, les ressources d'apprentissage de base mentionnées à l'alinéa c);
- e) elle accepte de participer à tous les programmes provinciaux d'évaluation et communique annuellement au ministère les données recueillies;
- f) elle a admis, et continue d'admettre, au moins 150 élèves à temps plein ou l'équivalent;

- (g) employs at least one registered teacher in every classroom who holds a valid Professional A Teacher's Certificate issued pursuant to *The Registered Teachers Act*;
 - (h) except in the case of non-credit religious instruction mentioned in section 33, requires a registered teacher to teach every class at the school;
 - (i) has a pupil to teacher ratio that is equal to or less than 25 pupils per full-time equivalent teacher;
 - (j) notwithstanding subsection 28(1), in each academic year, offers a minimum of 6 consecutive grades of instruction, not including kindergarten;
 - (k) offers a minimum of 75% synchronous educational programming that is scheduled between the hours of 8:30 a.m. and 4:00 p.m.;
 - (l) ensures that registered teachers who hold a valid Professional A Teacher's Certificate issued pursuant to *The Registered Teachers Act* and school administrators employed by the school are paid a minimum of 90% of the amounts set out in the current collective bargaining agreement for teachers, including allowances;
 - (m) agrees to submit the financial statements of the non-profit corporation that owns and operates the school to the minister at least once in each fiscal year that:
 - (i) are independently audited by a person who:
 - (A) is a member in good standing of a recognized accounting profession that is regulated by *The Accounting Profession Act*; and
 - (B) is not disqualified pursuant to subsection (3); and
 - (ii) include detailed salary information for all teachers and school administrators employed by the school, in the form and within the period required by the minister; and
 - (n) in the preceding 24 months:
 - (i) has not been on probation as a qualified independent school; and
 - (ii) has not had its certificate of qualification suspended or cancelled.
- (2) An application pursuant to this section for a certified independent school certificate must:
- (a) be in the form required by the minister; and
 - (b) include any information that the minister may request to consider the application.
- (3) The person appointed pursuant to subclause (1)(m)(i) to audit the financial statements shall not be a person who:
- (a) is, or was during the preceding fiscal year, a member of the board of the school;

- g) elle emploie, pour chaque salle de classe, au moins un enseignant inscrit titulaire d'un brevet d'enseignement professionnel A en cours de validité, délivré en vertu de la loi intitulée *The Registered Teachers Act*;
 - h) mis à part l'enseignement religieux sans crédit mentionné à l'article 33, elle oblige l'enseignant inscrit à enseigner toutes les classes à l'école;
 - i) son rapport élève-enseignant ne dépasse pas le nombre de 25 élèves par enseignant à temps plein ou l'équivalent;
 - j) malgré le paragraphe 28(1), elle offre, chaque année d'enseignement, au moins 6 niveaux consécutifs d'années d'études, sans compter la maternelle;
 - k) au moins 75 % de sa programmation pédagogique est offerte en mode synchrone, étalée entre 8 h 30 et 16 h;
 - l) elle s'assure que les enseignants inscrits titulaires d'un brevet d'enseignement professionnel A en cours de validité, délivré en vertu de la loi intitulée *The Registered Teachers Act*, ainsi que les administrateurs scolaires qu'elle emploie touchent un salaire d'au moins 90 % des montants prévus dans la convention collective en cours qui s'applique aux enseignants, indemnités comprises;
 - m) elle s'engage à remettre au ministre, au moins une fois par exercice, les états financiers annuels de la société ou l'organisation sans but lucratif à laquelle elle appartient et qui en assure l'exploitation, lesquels états financiers répondent aux critères suivants :
 - (i) ils sont audités de manière indépendante par une personne qui répond aux conditions suivantes :
 - (A) elle est membre en règle d'un ordre de comptables reconnu, réglementé par la loi intitulée *The Accounting Profession Act*,
 - (B) elle n'est pas inhabile par application du paragraphe (3),
 - (ii) ils comprennent, en la forme et dans les délais que prescrit le ministre, des renseignements salariaux détaillés pour tous les enseignants et tous les administrateurs scolaires qu'elle emploie;
 - n) dans les 24 mois qui précèdent :
 - (i) elle n'a pas fait l'objet d'une période d'essai comme école indépendante inscrite,
 - (ii) son certificat de qualification n'a pas été suspendu ou annulé.
- (2) La demande de certificat d'école indépendante certifiée présentée en vertu du présent article doit :
- a) être rédigée en la forme prescrite par le ministre;
 - b) comprendre tout renseignement que demande le ministre.
- (3) La charge d'auditer les états financiers pour l'application du sous-alinéa (1)m)(i) ne peut être confiée à une personne qui répond à l'un des critères suivants :
- a) être membre du conseil de l'école, ou en avoir fait partie au cours de l'exercice précédent;

(b) is, or was during the preceding fiscal year, employed by the school in any capacity except for that of auditor; or

(c) has, or had during the preceding fiscal year, an interest in a contract made by the board of the school other than in a contract appointing that person as auditor.

“Issuance of certified independent school certificate

11.2(1) On receipt of an application pursuant to section 11.1, the minister may issue a certified independent school certificate to the qualified independent school if the minister is satisfied that:

(a) the qualified independent school meets the qualifications for certification set out in subsection 11.1(1); and

(b) the application is complete.

(2) The minister may issue a certified independent school certificate on any terms and conditions that the minister considers advisable.

(3) A certified independent school certificate certifies the qualified independent school named in the certificate as a certified independent school in accordance with the terms and conditions of the certificate.

(4) Certified independent schools are eligible for operating grants pursuant to Part 4.1 of *The Education Funding Regulations, 2018*.

“Public financial statements

11.3(1) For the purposes of this section, **‘personal information’** means personal information within the meaning of *The Local Authority Freedom of Information and Protection of Privacy Act*.

(2) The board of every certified independent school:

(a) shall publicly post the financial statements mentioned in clause 11.1(1)(m) to the school’s public website; or

(b) if the certified independent school does not have a public website, shall make the financial statements mentioned in clause 11.1(1)(m) available to the public in any form and manner determined by the minister.

(3) For the purposes of this section, the board of the certified independent school shall take reasonable steps to avoid disclosing personal information about pupils, parents, guardians, teachers, school administrators, the principal, the director and all other staff of the certified independent school in the financial statements that are posted or made available in accordance with subsection (2).

(4) For the 2024-2025 fiscal year, every certified independent school shall comply with the requirements of clause 11.1(1)(m) and this section not later than December 31, 2025”.

Section 12 amended

6 Section 12 is amended:

(a) in the English version by striking out “or” after clause (a);

(b) in the English version by adding “or” after clause (b); and

- b) être employée par l'école, ou l'avoir été au cours de l'exercice précédent, sauf à titre d'auditrice;
- c) posséder un intérêt dans un contrat conclu par le conseil de l'école, autre qu'un contrat la nommant auditrice, ou avoir possédé un tel intérêt au cours de l'exercice précédent.

«Délivrance du certificat d'école indépendante certifiée

11.2(1) Saisi de la demande visée à l'article 11.1, le ministre peut délivrer un certificat d'école indépendante certifiée à l'école indépendante qualifiée, s'il constate que les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'école indépendante qualifiée satisfait aux conditions d'agrément énumérées au paragraphe 11.1(1);
 - b) la demande est complète.
- (2) Le ministre peut assortir le certificat d'école indépendante certifiée des conditions qu'il estime indiquées.
- (3) Le certificat d'école indépendante certifiée atteste que l'école indépendante qualifiée y nommée est une école indépendante certifiée, conformément aux conditions du certificat.
- (4) Les écoles indépendantes certifiées sont admissibles aux subventions de fonctionnement prévues à la partie 4.1 du *Règlement de 2018 sur le financement de l'éducation* ».

«Publicité des états financiers

11.3(1) Pour l'application du présent article, "**renseignements personnels**" s'entend au sens de *personal information* dans la loi intitulée *The Local Authority Freedom of Information and Protection of Privacy Act*.

- (2) Le conseil de chaque école indépendante certifiée :
- a) affiche publiquement les états financiers visés à l'alinéa 11.1(1)m sur le site Web public de l'école;
 - b) à défaut d'un site Web public, met les états financiers visés à l'alinéa 11.1(1)m à la disposition du public, suivant les formalités et modalités fixées par le ministre.
- (3) Pour l'application du présent article, le conseil de l'école indépendante certifiée prend des mesures raisonnables pour éviter que des renseignements personnels concernant les élèves, les parents, les tuteurs, les enseignants, les administrateurs scolaires, le directeur de l'école, le directeur administratif et tout autre membre du personnel de l'école soient divulgués dans les états financiers affichés ou mis à la disposition du public conformément au paragraphe (2).
- (4) Pour l'exercice 2024-2025, toutes les écoles indépendantes certifiées devront se conformer aux exigences de l'alinéa 11.1(1)m et du présent article au plus tard le 31 décembre 2025 ».

Modification de l'article 12

6 L'article 12 est modifié :

- a) par suppression de « or » à la fin de l'alinéa a) de la version anglaise;
- b) par insertion de « or » à la fin de l'alinéa b) de la version anglaise;

(c) by adding the following clause after clause (b):

“(c) a certified independent school certificate”.

Section 14 amended

7 Subsection 14(1.1) is repealed and the following substituted:

“(1.1) The maximum suspension period that the minister may impose pursuant to subsection (1) is one school year”.

Section 15 amended

8(1) The following subsection is added after subsection 15(1):

“(1.1) The director appointed for a certified independent school shall not be a member of the board of directors of the non-profit corporation that owns and operates the certified independent school”.

(2) Subsection 15(3) is repealed and the following substituted:

“(3) Subject to subsection (3.1), the board of a registered independent school may appoint the principal of the registered independent school to act as the director of the registered independent school.

“(3.1) The board of a certified independent school shall not appoint the principal of the certified independent school to act as the director of that certified independent school”.

Section 16 amended

9(1) The following subsections are added after subsection 16(1):

“(1.1) The principal appointed for a qualified independent school or a certified independent school shall not be a member of the board of directors of the non-profit corporation that owns and operates the school.

“(1.2) Every qualified independent school and certified independent school operating in Saskatchewan on the day before subsection (1.1) comes into force shall comply with the requirements of subsection (1.1) not later than September 1, 2023”.

(2) The following clause is added after clause 16(2)(d):

“(e) a certified independent school”.

Section 17 amended

10(1) Subsection 17(1) is amended in the portion preceding clause (a) by adding “, other than a qualified independent school and a certified independent school,” after “a registered independent school”.

(2) Subsection 17(2) is repealed and the following substituted:

“(2) The board may restrict employment of independent school teachers:

(a) in the case of a registered independent school other than a qualified independent school or a certified independent school, to those teachers who share the faith and practice of the owner or operator of the registered independent school; or

c) par insertion de l'alinéa suivant après l'alinéa b) :

« c) d'un certificat d'école indépendante certifiée ».

Modification de l'article 14

7 Le paragraphe 14(1.1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (1.1) La période maximale de suspension que peut imposer le ministre en vertu du paragraphe (1) est de une année scolaire ».

Modification de l'article 15

8(1) Le paragraphe suivant est inséré après le paragraphe 15(1) :

« (1.1) Ne sont pas admissibles à la charge de directeur administratif d'une école indépendante certifiée les membres du conseil d'administration de la société ou l'organisation sans but lucratif qui est propriétaire de l'école indépendante certifiée et exploite celle-ci ».

(2) Le paragraphe 15(3) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (3) Sous réserve du paragraphe (3.1), le conseil de chaque école indépendante inscrite peut confier la charge de directeur administratif au directeur d'école de l'école indépendante inscrite.

« (3.1) Le conseil d'une école indépendante certifiée ne peut confier la charge de directeur administratif au directeur d'école de l'école indépendante certifiée ».

Modification de l'article 16

9(1) Les paragraphes suivants sont insérés après le paragraphe 16(1) :

«(1.1) Ne sont pas admissibles à la charge de directeur d'école d'une école indépendante qualifiée ou d'une école indépendante certifiée les membres du conseil d'administration de la société ou l'organisation sans but lucratif qui est propriétaire de l'école et exploite celle-ci.

«(1.2) Chaque école indépendante qualifiée et chaque école indépendante certifiée qui est exploitée en Saskatchewan la veille de l'entrée en vigueur du paragraphe (1.1) doit se conformer aux exigences du paragraphe (1.1) au plus tard le 1^{er} septembre 2023 ».

(2) L'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 16(2)d) :

« e) l'école indépendante certifiée ».

Modification de l'article 17

10(1) Le paragraphe 17(1) est modifié dans le passage précédant l'alinéa a) par insertion de « , exception faite des écoles indépendantes qualifiées et des écoles indépendantes certifiées, » après « d'une école indépendante inscrite ».

(2) Le paragraphe 17(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (2) Le conseil peut limiter l'engagement des enseignants d'école indépendante :

a) dans le cas d'une école indépendante inscrite, exception faite des écoles indépendantes qualifiées et des écoles indépendantes certifiées, aux enseignants qui partagent les croyances et pratiques religieuses du propriétaire ou de l'exploitant de l'école indépendante inscrite;

(b) in the case of a qualified independent school or a certified independent school, to those teachers who share the faith and practice of the religious order or society that has a membership interest in or otherwise has a connection with the qualified independent school or certified independent school, as the case may be”.

Section 21 amended

11(1) Subsection 21(2) is repealed and the following substituted:

“(2) The minister may appoint, designate, employ or approve as supervisors of registered independent schools only persons who:

- (a) hold a Master of Education Degree;
- (b) hold a valid Professional A Teacher’s Certificate issued pursuant to *The Registered Teachers Act*; and
- (c) have a minimum of 2 years of school administration experience”.

(2) Subclause 21(3)(b)(iv) of the English version is amended by striking out “students” and substituting “pupils”.

Section 23 amended

12(1) Subsection 23(2) is repealed and the following substituted:

“(2) The minister may appoint, designate, employ or approve as inspectors of registered independent schools only persons who:

- (a) hold a Master of Education degree;
- (b) hold a valid Professional A Teacher’s Certificate issued pursuant to *The Registered Teachers Act*; and
- (c) have a minimum of 2 years of school administration experience”.

(2) Clause 23(3)(a) is amended:

(a) in the English version by striking out “and” after subclause (iii); and

(b) by adding the following after subclause (iv):

“(v) reviewing the school’s application of and adherence to *The Registered Independent Schools Policy and Procedure Manual* published by the ministry, as amended from time to time;

“(vi) reviewing pupil and teacher records;

“(vii) meeting with pupils, parents, guardians, teachers, school administrators, the director, the principal and any other staff of the school; and

“(viii) meeting with the board of the registered independent school”.

b) dans le cas d'une école indépendante qualifiée ou d'une école indépendante certifiée, aux enseignants qui partagent les croyances et pratiques religieuses de l'ordre religieux ou de la société religieuse qui détient un intérêt de mutualité ou un intérêt de membre dans l'école indépendante qualifiée ou l'école indépendante certifiée, selon le cas, ou qui lui est associé de quelque façon ».

Modification de l'article 21

11(1) Le paragraphe 21(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Le ministre ne peut nommer, désigner, engager ou approuver à titre de superviseurs d'écoles indépendantes inscrites que les personnes qui répondent à tous les critères suivants :

- a) détenir une maîtrise en éducation;
- b) être titulaire d'un brevet d'enseignement professionnel A délivré en vertu de la loi intitulée *The Registered Teachers Act*;
- c) avoir au moins 2 années d'expérience en administration scolaire ».

(2) Le sous-alinéa 21(3)b)(iv) de la version anglaise est modifié par suppression de « students » et son remplacement par « pupils ».

Modification de l'article 23

12(1) Le paragraphe 23(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Le ministre ne peut nommer, désigner, engager ou approuver à titre d'inspecteurs d'écoles indépendantes inscrites que les personnes qui répondent à tous les critères suivants :

- a) détenir une maîtrise en éducation;
- b) être titulaire d'un brevet d'enseignement professionnel A délivré en vertu de la loi intitulée *The Registered Teachers Act*;
- c) avoir au moins 2 années d'expérience en administration scolaire ».

(2) L'alinéa 23(3)a est modifié :

a) dans la version anglaise, par suppression de « and » après le sous-alinéa (iii);

b) par adjonction de ce qui suit après le sous-alinéa (iv) :

« (v) la vérification du fait que l'école applique l'édition à jour du manuel intitulé *The Registered Independent Schools Policy and Procedure Manual*, que publie le ministère, et y adhère,

« (vi) l'examen des dossiers scolaires et des dossiers d'enseignement,

« (vii) le fait de rencontrer les élèves, les parents, les tuteurs, les enseignants, les administrateurs scolaires, le directeur administratif, le directeur d'école et tout autre membre du personnel de l'école,

« (viii) le fait de rencontrer le conseil de l'école indépendante inscrite ».

Section 24 amended**13 The following clause is added after clause 24(a):**

“(a.1) on the written request of the minister and in the manner required by the minister, submit to the minister any records, reports and other information required to be maintained by *The Registered Independent Schools Policy and Procedure Manual* published by the ministry, as amended from time to time”.

New section 24.1**14 Section 24.1 is repealed and the following substituted:****“Criminal allegations**

24.1 The director or board of a registered independent school shall immediately notify the minister if the director or board becomes aware of an allegation of criminal activity by or a criminal charge against any of the following:

- (a) a staff member of the registered independent school;
- (b) a volunteer at the registered independent school;
- (c) any person who is engaged by the registered independent school to:
 - (i) transport pupils to and from the registered independent school; or
 - (ii) transport pupils to and from other educational activities;
- (d) in the case of a qualified independent school or a certified independent school, any person:
 - (i) who is employed or retained by the religious order or society that has a membership interest in or otherwise has a connection with the qualified independent school or certified independent school, as the case may be; and
 - (ii) who has contact with pupils of the qualified independent school or the certified independent school, as the case may be;
- (e) any other person who is from time to time invited or allowed to be present at the registered independent school and who has contact with pupils of the registered independent school, other than parents or guardians of pupils attending the registered independent school”.

Section 24.2 amended**15 Section 24.2 is amended:**

(a) by renumbering it as subsection 24.2(1); and

(b) by adding the following subsection after subsection (1):

“(2) A person who is appointed by the minister pursuant to subsection (1) is entitled to remuneration determined by the Lieutenant Governor in Council and paid by the minister”.

Modification de l'article 24**13 L'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 24a) :**

« a.1) à la demande écrite du ministre et de la manière prescrite par lui, lui remettre tout dossier, rapport et autre renseignement dont l'édition à jour du manuel intitulé *The Registered Independent Schools Policy and Procedure Manual*, que publie le ministère, exige la tenue ».

Nouvel article 24.1**14 L'article 24.1 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****«Allégations criminelles**

24.1 Le directeur administratif ou le conseil d'une école indépendante inscrite avise le ministre dès qu'il apprend qu'une des personnes suivantes fait l'objet d'une allégation d'activité criminelle ou d'une accusation au criminel :

- a) un membre du personnel de l'école indépendante inscrite;
- b) un bénévole auprès de l'école indépendante inscrite;
- c) toute personne engagée par l'école indépendante inscrite pour l'un des services suivants :
 - (i) le transport des élèves qui fréquentent l'école indépendante inscrite,
 - (ii) le transport des élèves qui participent à d'autres activités éducatives;
- d) dans le cas d'une école indépendante qualifiée ou d'une école indépendante certifiée, toute personne qui, à la fois :
 - (i) est employée ou retenue par un ordre religieux ou une société religieuse qui détient un intérêt de mutualité ou un intérêt de membre dans l'école indépendante qualifiée ou l'école indépendante certifiée, selon le cas, ou qui lui est associé de quelque façon,
 - (ii) est en contact avec des élèves de l'école indépendante qualifiée ou à l'école indépendante certifiée, selon le cas;
- e) toute autre personne qui est parfois invitée ou admise à l'école indépendante inscrite et qui entre en contact avec les élèves de l'école, exception faite des parents ou tuteurs des élèves qui fréquentent celle-ci ».

Modification de l'article 24.2**15 L'article 24.2 est modifié :**

- a) par remplacement de son numéro par le numéro de paragraphe 24.2(1);
- b) par insertion du paragraphe suivant après le paragraphe (1) :

« (2) Les personnes que le ministre nomme en vertu du paragraphe (1) ont droit à la rémunération que fixe le lieutenant-gouverneur en conseil et que leur verse le ministre ».

Section 25 amended**16 Subsection 25(1) is amended:**

(a) in clause (a) by striking out “section 28 of *The Education Regulations, 2015*” and substituting “section 22 of *The Education Regulations, 2019*”; and

(b) in clause (b) by striking out “*The Education Regulations, 2015*” and substituting “*The Education Regulations, 2019*”.

Section 26 amended**17 Subsection 26(1) is amended by striking out “the church” and substituting “the religious order or society”.****Section 28 amended****18 Subsection 28(2) is amended by adding “established or adopted pursuant to section 39.2” after “registered independent school”.****Section 34 amended****19 Section 34 is amended in the portion preceding clause (a) by striking out “*The Education Regulations, 2015*” and substituting “*The Education Regulations, 2019*”.****Section 36 is amended****20 Section 36 is amended:**

(a) in the English version in the portion preceding clause (a) by striking out “the school” and substituting “the registered independent school”; and

(b) by repealing clause (b) and substituting the following:

“(b) in the case of religion:

(i) is operated by a religious order or society, including a qualified independent school or certified independent school that is operated by a religious order or society that has a membership interest in or otherwise has a connection with the qualified independent school or certified independent school; and

(ii) has, as its primary objective, the advancement of education from a religiously-based philosophical perspective”.

New sections 39.1 and 39.2**21 The following sections are added after section 39:****“Records and reports**

39.1 Every registered independent school shall create and maintain in an approved format any records, reports and other information required to be maintained pursuant to *The Registered Independent Schools Policy and Procedure Manual* published by the ministry, as amended from time to time.

Modification de l'article 25**16 Le paragraphe 25(1) est modifié :**

- a) à l'alinéa a), par suppression de « l'article 28 du règlement intitulé *The Education Regulations, 2015* » et son remplacement par « l'article 22 du *Règlement de 2019 sur l'éducation* »;
- b) à l'alinéa b), par suppression de « règlement intitulé *The Education Regulations, 2015* » et son remplacement par « *Règlement de 2019 sur l'éducation* ».

Modification de l'article 26**17 Le paragraphe 26(1) est modifié par suppression de « l'Église » et son remplacement par « l'ordre religieux ou la société religieuse ».****Modification de l'article 28****18 Le paragraphe 28(2) est modifié par insertion de « établis ou adoptés conformément à l'article 39.2 » après « l'école indépendante inscrite ».****Modification de l'article 34****19 L'article 34 est modifié dans le passage précédant l'alinéa a) par suppression de « règlement intitulé *The Education Regulations, 2015* » et son remplacement par « *Règlement de 2019 sur l'éducation* ».****Modification de l'article 36****20 L'article 36 est modifié :**

- a) dans le passage précédant l'alinéa a) de la version anglaise, par suppression de « the school » et son remplacement par « the registered independent school »;
- b) par abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :
 - «b) s'agissant de la religion, l'école indépendante inscrite satisfait aux critères suivants :
 - (i) elle est exploitée par un ordre religieux ou une société religieuse, y compris une école indépendante qualifiée ou une école indépendante certifiée qui est exploitée par un ordre religieux ou une société religieuse qui détient un intérêt de mutualité ou un intérêt de membre dans l'école indépendante qualifiée ou l'école indépendante certifiée ou qui lui est associé de quelque façon,
 - (ii) elle a comme objectif principal la promotion de l'éducation dans une perspective philosophique fondée sur la religion ».

Nouveaux articles 39.1 et 39.2**21 Les articles suivants sont insérés après l'article 39 :****«Dossiers et rapports**

39.1 Chaque école indépendante inscrite produit et tient dans un format approuvé tout dossier, rapport et autre renseignement dont l'édition à jour du manuel intitulé *The Registered Independent Schools Policy and Procedure Manual*, que publie le ministère, exige la tenue.

“Administrative policies and procedures

39.2(1) Every registered independent school:

- (a) shall establish or adopt administrative policies and procedures pertaining to the internal organization, management and supervision of the registered independent school; and
 - (b) subject to subsection (4), may amend the administrative policies and procedures established or adopted pursuant to clause (a).
- (2) Every registered independent school shall provide a copy of each administrative policy and procedure mentioned in subsection (1) to the minister within 60 days after establishing, adopting, amending, replacing or removing that policy or procedure.
- (3) The minister may, by written notice, require a registered independent school to do all or any of the following:
- (a) update an administrative policy or procedure of the registered independent school to follow a policy or procedure approved by the minister;
 - (b) create an administrative policy or procedure as required by the minister;
 - (c) cancel or suspend the application of an administrative policy or procedure;
 - (d) set a date or period by which the activities mentioned in clauses (a) to (c) must be completed by the registered independent school.
- (4) If a registered independent school adopts one or more approved model administrative policies or procedures, the registered independent school shall not modify that model policy or procedure unless the minister agrees in writing to allow the model policy or procedure to be adapted to meet the needs of the registered independent school.
- (5) Every registered independent school operating in Saskatchewan on the day before this section comes into force shall comply with the requirements of this section not later than September 1, 2024”.

Coming into force

22 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

« Politiques et procédures administratives

39.2(1) Chaque école indépendante inscrite :

- a) établit ou adopte des politiques et procédures administratives relatives à son organisation, sa gestion et sa supervision internes;
- b) sous réserve du paragraphe (4), peut modifier les politiques et procédures administratives visées à l'alinéa a).

(2) L'école indépendante inscrite remet copie de chaque politique et procédure administrative mentionnée au paragraphe (1) au ministre dans les 60 jours qui suivent son établissement, son adoption, sa modification, son remplacement ou sa révocation.

(3) Le ministre peut, par avis écrit, obliger une école indépendante inscrite à faire tout ou partie de ce qui suit :

- a) actualiser une politique ou procédure administrative qu'elle s'est donnée, en fonction d'une politique ou procédure approuvée par lui;
- b) créer les politiques ou procédures administratives qu'il exige;
- c) annuler ou suspendre l'application d'une politique ou procédure administrative;
- d) fixer des échéances pour les activités énumérées aux alinéas a) à c).

(4) L'école indépendante inscrite qui adopte une ou plusieurs politiques ou procédures administratives types approuvées ne peut les modifier sans que le ministre consente par écrit à ce qu'elles soient adaptées en fonction des besoins de l'école indépendante inscrite.

(5) Chaque école indépendante inscrite qui est exploitée en Saskatchewan la veille de l'entrée en vigueur du présent article doit se conformer aux exigences du présent article au plus tard le 1^{er} septembre 2024 ».

Entrée en vigueur

22 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son dépôt auprès du registraire des règlements.

